



晋书

上册



古典名著普及文库

晋书

上册

[唐]房玄龄等 撰
刘湘生/李 扬等 校点



岳麓出版社

点 校 刘湘生 李 扬等
责任编辑 管巧灵
封面设计 许康铭

晋 书 (上、下)

〔唐〕房玄龄 等撰

岳麓书社出版发行 (长沙市新民路)

湖南省新华书店经销 湖南省新华印刷二厂印刷

1997年10月第1版第1次印刷

字数: 1,800,000 印张: 68.125 印数: 1—5,000

ISBN7—80520—752—6

K·155 (上、下) 定价: 62.00元

湘新登字 007 号

厂址: 邵阳市双坡岭 邮编: 422001

古典名著普及文库

晋书

下册

〔唐〕房玄龄等 撰
刘湘生/李 扬等 校点



前 言

张兆凯

(一)

《晋书》是在东晋灭亡二百余年后，由唐政府组织史臣集体撰修的。贞观十八年，太宗诏房玄龄、许敬宗撰修晋史，许敬宗、来济、陆元仕、刘子翼、令狐德棻、李义府、上官仪等八人分工撰录。后又以许敬宗为总知修事，增卢承基、李淳风、李延年、敬播等人分修，实际撰修者为十八人。其中敬播与令狐德棻的作用甚大，“大抵凡例，皆播所发也，而德棻为先进，故类例多所讫定。”但因修史诸人中，以房玄龄官位最高，故署房玄龄等撰。又因《晋书》是由唐太宗下诏撰修的，同时太宗还亲自为《宣帝纪》、《武帝纪》、《陆机传》、《王羲之传》写了论，故总题唐太宗御撰。

《晋书》的撰修，始于贞观十八年（644年），贞观二十年（646年）成书，历时不到三年。唐朝史臣之所以能在如此短的时间里完成《晋书》的撰修，固然体现了官修史书可以集中力量，分头撰写的有利条件，但更主要的是唐朝史臣充分利用了前人的研究成果。

晋史的撰修，从西晋时期就已开始，从东晋到南朝，修晋史者不下二十余家。唐修《晋书》之前，流传下来且无残缺的晋书有宋何法盛《晋中兴书》七十八卷，宋谢灵运《晋书》三十六卷，齐臧荣绪《晋书》一百一十卷，梁萧子显《晋史草》三

十卷，晋陆机《晋纪》四卷，晋干宝《晋纪》二十三卷，晋曹嘉之《晋纪》十卷，晋习凿齿《汉晋阳秋》四十七卷，晋邓粲《晋纪》十一卷，晋孙盛《晋阳秋》三十二卷，宋刘谦之《晋纪》二十三卷，宋王韶之《晋纪》十卷，宋徐广《晋纪》四十五卷，宋檀道鸾《续晋阳秋》二十卷，宋郭季产《续晋纪》五卷。有所残缺的有晋王隐《晋书》八十六卷（原为九十三卷），晋虞预《晋书》二十六卷（原为四十四卷），晋朱凤《晋书》十卷（原十四卷），梁萧子云《晋书》十一卷（原为一百二卷）。

以上诸家晋史中，各自都存在一些不足。唐太宗在《修晋书诏》中批评说，臧荣绪《晋书》“繁而寡要，行思劳而少功”，虞预《晋书》“课虚滋味，同于画饼”，萧子云《晋书》“学海涓滴，堙于涸流”，王隐《晋书》“不预于中兴”，何法盛《晋中兴书》“莫通于创业”，至于干宝、陆机、曹嘉之、邓粲只“略记帝王”，檀道鸾、孙盛、徐广、裴松之“才编载记，其文既野，其事罕传”。诸家晋史虽然都受到唐太宗的訾议，但他们都从不同的角度对两晋时期的历史进行了认真的研究。尤其是臧荣绪《晋书》，不仅记载了两晋全史，且纪、录、志、传，体例完整，在唐修《晋书》之前，臧氏《晋书》是最流行的版本。唐朝史臣撰修《晋书》实际上是以臧氏《晋书》为蓝本，兼参考诸家晋史体例而成。唐修《晋书》一出，下诏通行全国，且以赏赐外国使者，影响日深，而臧荣绪《晋书》及诸家晋史为唐人所压，遂致亡佚，令人叹息！

（二）

唐修《晋书》，参考并吸取了诸家晋史之长，在体例上有许多独到之处。

《晋书》记事上起公元265年（西晋武帝泰始元年），下迄

公元420年（东晋恭帝元熙二年），共计一百五十六年历史。但在晋武帝司马炎以前的司马懿、司马师、司马昭，虽未称帝，因为是西晋的奠基人，也列入帝纪。这一处置，虽颇受史家讥之，认为不当，但从西晋历史发展的脉络来看，这一处置自有道理，其与《三国志》中曹操虽未称帝，陈寿亦设《魏武帝本纪》属同类性质的情况，应当肯定。

《晋书》于本纪、列传之外，新设一个名目《载记》，这一体例的创立极为高明。因为北方出现的少数民族政权，他们既不隶属于晋朝，自然不便放在纪传之内，但他们又是我国境内与两晋同时存在的政权，不能不予以记载，而载记这一名目，则较为妥善地解决了这一问题。赵翼认为《晋书·载记》“简而不漏，详而不芜，视《十六国春秋》，不可同日语也。”

晋代是一个门阀士族极盛的社会，《晋书》列传的编订亦反映了这一特点。《晋书》列传中将一个家庭，甚至一个家族的成员放在一个传内叙述，如同续家谱。《晋书》七十列传，所述人物则多达七百余人，这种以家庭、家族而记于一传的作法，扩大了记事的范围，起到了文约而事丰的效果。

对于列传人物的设置，《晋书》也多斟酌。如陶渊明，虽然已入《宋书·隐逸传》，但因陶渊明为晋臣，应入晋史，故仍列其传入《晋书·隐逸传》。愍怀太子妃，抱冤而死，太子妃不便附入《后妃传》，则入之为《列女传》，处置允当。

《晋书》在内容的记叙上也有值得称道之处。如《晋书·食货志》叙事，追溯到东汉和三国，可以补《后汉书》、《三国志》无《食货志》之缺陷，《天文志》、《律历志》为长于天文历法的李淳风所撰，内容精确得体，“最可观采”。另外，《晋书》所载表疏、赋颂之类，删削芜秽，颇称洋洽，尤其是一些反映当时政治风尚的重要文献，赖《晋书》得以保存。如《刘实

传》载《崇让论》，《鲁褒传》载《钱神论》，可见当时营竞之风；《裴颀传》载《崇有论》，可见当时谈虚之习；《刘毅传》载九品之制有八损，《李重传》亦载九品之害，可见当时选举之弊；《江统传》载《徙戎论》，预知刘石之乱，并对魏晋时期匈奴、羯族与汉族的交往杂居及其本身的活动提供了宝贵资料。

当然，《晋书》为封建统治服务的倾向也是比较露骨的。《晋书》列传类目中，新增《孝友传》，广泛搜集有关“卧冰得鲤”，“黄雀入幕”一类故事，宣扬封建社会的孝道。又新增《叛逆传》，不仅记载统治阶级内部图谋篡权的人，把农民起义领袖人物也收入该传，其旨在告诉世人，“神器不可以暗干，天禄不可以妄处”，宣扬天命，前无古人！

(三)

唐朝史臣在短时期里撰修的《晋书》其缺陷也是很明显的。

首先，唐朝史臣对诸家晋史的参考，只重于体例而忽于内容，对当时大量存在的诏令、仪注、起居注以及文集等文献，并没有认真考核、选择和利用。他们只是在臧荣绪《晋书》的基础上，稍加增删，并采摘《搜神记》、《世说新语》等笔记小说的内容，荟萃成书，以致一些无关历史的异闻逸事也一并收录。纪传的论赞则受唐初骈体文的影响，徒骋词藻的华丽，而缺乏笃实之论，亦颇受后人诟病。

其次，史官修史，成于众手，参加者良莠不齐，彼此之间未必能合作无间，加上时间仓促，没有从整体上对全书进行一次斟酌详审，因而前后矛盾，缺乏照应。如《冯统传》说“统兄恢，自有传”，实际并无《冯恢传》。又《司马彪传》说彪曾上疏议祠南郊之礼，语在《郊祀志》，而《晋书》并无《郊祀志》，只有《礼志》，且亦不载彪南郊议。《王浑传》前既云以功

封次子尚为关内侯，末又云长子尚早亡，次子济嗣。

由于《晋书》只务多载，而不加裁剪，以致前后乖舛、自相矛盾。如《王导传》既说王导不听人言，与庾亮休戚是同。导写信给陶称说，庾亮公帝之元舅，劝称善事之，而后文又说庾亮居外镇，执朝廷之权，趋向者多归之，导内不能平，常遇西风尘起，举扇自蔽，徐曰：“元规尘污人。”

《陶侃传》前既云侃怀止足之分，不与朝权，欲逊位归国，后又云侃梦生翼上天，及都督八州，潜有窥觐之志。

至于书中人名、地名、官职、地点的错误，虽然为之前各史书所难免，但《晋书》这方面的问题似更突出。

其三，官修史书，为考虑官府的利益，不惜回护溢美，以至故事曲笔。

如《宣帝纪》载关羽围曹仁于樊，于禁等七军皆没，献帝都许昌，曹操以为近贼，欲徙河北，宣帝谏，不当迁云云。而据《三国志·蒋济传》则是济与宣王说太祖，其词与《晋书·宣帝纪》记载同，《宣帝纪》不提及蒋济，乃欲专美于懿。

《宣帝纪》又载，嘉平元年，天子谒高平陵，爽兄弟皆从……宣帝奏永宁太后废爽兄弟……大司农桓范出奔爽，蒋济言于帝曰：“智囊往矣。”帝曰：“爽与范内疏而智不及，弩马恋短豆，必不能用也。”而臧荣绪《晋书》则为：大司农桓范出奔爽，宣王谓蒋济曰：“智囊往矣。”济曰：“智则智矣，弩马恋栈豆，爽必不能用也。”两种记载，蒋济与司马懿的位置相反，而《晋书》采用前一种说法，本于《三国志·曹爽传》，而干宝《晋纪》记载则与臧荣绪同，故《资治通鉴》采用臧荣绪说。《晋书》之所以采用陈寿《三国志》说，是要突出司马懿料事如神的形象，借以神化王权。

《宣帝纪》又载太和四年，司马懿屯长安讨诸葛亮，亮闻大

军且至，将芟上邽表，懿卷甲赴之，亮望尘而遁。懿进次汉阳，与亮相遇，兵才接而亮退，追至祁山。亮屯卤城，据南北二山，断水为重围。懿攻拔其围，亮宵遁，追击破之，俘斩万计。而据《魏志·明帝纪》太和四年诏大司马曹真、大将军司马宣王伐蜀，九月大雨，伊、洛、河、汉水溢，诏真等班师。《三国志·后主传》载建兴八年秋，魏使司马懿由西城，张郃由子午，曹真由斜谷，欲攻汉中。丞相亮待之于城固、赤坂，大雨道绝，真等皆还。两种记载，并无诸葛亮破败遁逃之事。事实上，时亮正欲大举北伐，虽小挫于街亭，但建兴六年斩王双，建兴八年破郭淮，九年射杀张郃，军事主动权一直在诸葛亮手中。司马懿亦非亮之对手，累次相持，司马懿均是按兵不动，诸葛亮遗之以妇人巾帼，懿犹不动，假托辛毗杖节止战，何得有被司马懿斩俘万计之事？晋人写历史，为司马懿增美，尚可理解，唐人修《晋书》亦不加改正，如果不是有意溢美，至少说明唐人修《晋书》时，对史料的取舍是缺乏谨严、矜慎态度的。

当然，《晋书》尽管存在这些不足之处，但从整体上来说，《晋书》能流传至今，长处肯定大于短处。而在今天诸家晋史皆亡佚的情况下，《晋书》无疑是我们认识和研究晋代历史的主要资料。岳麓书社将其收入《古典名著普及文库》加以出版，这对保存中华古籍，促进学术研究都是功德之举。

一九九六年二月八日

目 录

卷一 帝纪第一	卷九 帝纪第九
高祖宣帝懿…………… (1)	太宗简文帝昱…………… (127)
卷二 帝纪第二	孝武帝曜…………… (131)
世宗景帝师…………… (15)	卷十 帝纪第十
太祖文帝昭…………… (19)	安帝德宗…………… (143)
卷三 帝纪第三	恭帝德文…………… (155)
世祖武帝炎…………… (29)	卷十一 志第一
卷四 帝纪第四	天文上…………… (157)
孝惠帝昶…………… (51)	卷十二 志第二
卷五 帝纪第五	天文中…………… (184)
孝怀帝焜…………… (65)	卷十三 志第三
孝愍帝邺…………… (72)	天文下…………… (213)
卷六 帝纪第六	卷十四 志第四
中宗元帝睿…………… (81)	地理上…………… (244)
肃宗明帝绍…………… (92)	卷十五 志第五
卷七 帝纪第七	地理下…………… (272)
显宗成帝衍…………… (98)	卷十六 志第六
康帝岳…………… (108)	律历上…………… (287)
卷八 帝纪第八	卷十七 志第七
孝宗穆帝聃…………… (110)	律历中…………… (303)
哀帝丕…………… (119)	卷十八 志第八
废帝海西公奕…………… (123)	律历下…………… (327)

- 卷十九 志第九
礼上…………… (351)
- 卷二十 志第十
礼中…………… (374)
- 卷二十一 志第十一
礼下…………… (399)
- 卷二十二 志第十二
乐上…………… (416)
- 卷二十三 志第十三
乐下…………… (429)
- 卷二十四 志第十四
职官…………… (446)
- 卷二十五 志第十五
舆服…………… (464)
- 卷二十六 志第十六
食货…………… (483)
- 卷二十七 志第十七
五行上…………… (497)
- 卷二十八 志第十八
五行中…………… (520)
- 卷二十九 志第十九
五行下…………… (546)
- 卷三十 志第二十
刑法…………… (575)
- 卷三十一 列传第一
后妃上
宣穆张皇后…………… (599)
- 景怀夏侯皇后…………… (599)
- 景献羊皇后…………… (599)
- 文明王皇后…………… (600)
- 武元杨皇后…………… (602)
- 武悼杨皇后…………… (603)
- 左贵嫔…………… (606)
- 胡贵嫔…………… (609)
- 诸葛夫人…………… (610)
- 惠贾皇后…………… (610)
- 惠羊皇后…………… (613)
- 谢夫人…………… (614)
- 怀王皇太后…………… (614)
- 元夏侯太妃…………… (614)
- 卷三十二 列传第二
后妃下
元敬虞皇后…………… (615)
- 荀豫章君…………… (615)
- 明穆庾皇后…………… (615)
- 成恭杜皇后…………… (616)
- 章周太妃…………… (617)
- 康献褚皇后…………… (617)
- 穆章何皇后…………… (619)
- 哀靖王皇后…………… (620)
- 废帝孝庾皇后…………… (620)
- 简文宣郑太后…………… (620)
- 简文顺王皇后…………… (622)
- 孝武文李太后…………… (622)

- | | |
|----------------|---------------|
| 孝武定王皇后…… (623) | 子恒…… (677) |
| 安德陈太后…… (624) | 孙璪 玠 …… (682) |
| 安僖王皇后…… (624) | 张华…… (683) |
| 恭思褚皇后…… (624) | 子祎 黉 …… (690) |
| 卷三十三 列传第三 | 刘卞…… (690) |
| 王祥…… (625) | 卷三十七 列传第七 |
| 弟览…… (628) | 宗室 |
| 郑冲…… (628) | 安平献王孚…… (692) |
| 何曾…… (630) | 子邕…… (695) |
| 子劭 遵…… (634) | 邕弟义阳成王望 |
| 石苞…… (635) | …… (695) |
| 子崇…… (638) | 望子河间平王洪 |
| 欧阳建…… (641) | …… (696) |
| 孙铄…… (642) | 洪子威…… (697) |
| 卷三十四 列传第四 | 洪弟随穆王整 |
| 羊祜…… (642) | …… (697) |
| 杜预…… (652) | 整弟竟陵王棼 |
| 子锡…… (658) | …… (697) |
| 卷三十五 列传第五 | 望弟太原成王辅 |
| 陈騫…… (659) | …… (698) |
| 子舆…… (660) | 辅弟翼…… (698) |
| 裴秀…… (660) | 翼弟下邳献王晃 |
| 子颀…… (663) | …… (698) |
| 从弟楷…… (668) | 晃弟太原烈王瑰 |
| 楷子宪…… (671) | …… (699) |
| 卷三十六 列传第六 | 瑰弟高阳元王珪 |
| 卫瓘 …… (673) | …… (699) |

珪弟常山孝王衡	(700)
衡弟沛顺王景	(700)
彭城穆王权	(700)
曾孙纘	(700)
纘子俊	(701)
高密文献王泰	(701)
子孝王略	(702)
略兄新蔡武哀王	
腾	(702)
腾子庄王确	(703)
略弟南阳王模	(703)
模子保	(704)
范阳康王綏	(705)
子虓	(705)
济南惠王遂	(706)
曾孙勋	(707)
譙刚王逊	(708)
子闵王承	(708)
承子烈王无忌	(710)
无忌子敬王恬	(711)
恬子忠王尚之	(711)

尚之弟恢之 休之	
允之	(712)
韩延之	(714)
恬弟愔	(714)
高阳王睦	(714)
任城景王陵	(715)
弟顺	(715)
西河繆王斌	(715)

卷三十八 列传第八

宣五王 文六王

平原王干	(717)
琅邪王伷	(718)
子覲 澹 繇	
淮	(718)
清惠亭侯京	(720)
扶风王骏	(720)
子畅 歆	(721)
梁王彤	(722)
齐王攸	(724)
子蕤 赞 寔	
	(728)
城阳王兆	(729)
辽东王定国	(729)
广汉王广德	(729)
乐安王鉴	(730)
乐平王延祚	(730)

卷三十九 列传第九

- 王沉……………(731)
- 子浚……………(733)
- 荀颀……………(736)
- 荀勖……………(738)
- 子藩……………(742)
- 藩子邃 闾……………(742)
- 藩弟组……………(743)
- 组子奕……………(744)
- 冯统……………(745)
- 卷四十四 列传第十
- 贾充……………(746)
- 孙谧……………(752)
- 充弟混……………(754)
- 族子模……………(755)
- 郭彰……………(755)
- 杨骏……………(755)
- 弟珧 济……………(758)
- 卷四十一 列传第十一
- 魏舒……………(760)
- 李憺……………(762)
- 刘寔……………(764)
- 弟智……………(769)
- 高光……………(770)
- 卷四十二 列传第十二
- 王浑……………(771)
- 子济……………(774)
- 王濬……………(775)
- 唐彬……………(783)
- 卷四十三 列传第十三
- 山涛……………(786)
- 子简……………(790)
- 简子遐……………(791)
- 王戎……………(792)
- 从弟衍……………(795)
- 衍弟澄……………(798)
- 郭舒……………(800)
- 乐广……………(801)
- 卷四十四 列传第十四
- 郑袤……………(804)
- 子默……………(806)
- 默子球……………(807)
- 李胤……………(807)
- 卢钦……………(808)
- 子浮……………(809)
- 弟珽……………(809)
- 珽子志……………(809)
- 志子湛……………(811)
- 华表……………(812)
- 子虞……………(812)
- 虞子恒……………(814)
- 虞弟峤……………(815)
- 石鉴……………(816)
- 温羨……………(817)
- 卷四十五 列传第十五

- | | |
|------------------|-----------------|
| 刘毅····· (818) | 族弟放····· (888) |
| 子暉····· (825) | 放弟裕····· (888) |
| 程卫····· (827) | 嵇康····· (889) |
| 和峤····· (828) | 向秀····· (894) |
| 武陔····· (829) | 刘伶····· (895) |
| 任恺····· (829) | 谢鲲····· (896) |
| 崔洪····· (831) | 胡毋辅之····· (897) |
| 郭奕····· (832) | 子谦之····· (898) |
| 侯史光····· (833) | 毕卓····· (898) |
| 何攀····· (833) | 王尼····· (899) |
| 卷四十六 列传第十六 | 羊曼····· (899) |
| 刘颂····· (834) | 弟聃····· (900) |
| 李重····· (847) | 光逸····· (901) |
| 卷四十七 列传第十七 | 卷五十 列传第二十 |
| 傅玄····· (851) | 曹志····· (902) |
| 子咸····· (856) | 庾峻····· (904) |
| 咸从父弟祗····· (862) | 子珉 散····· (907) |
| 卷四十八 列传第十八 | 郭象····· (908) |
| 向雄····· (864) | 庾纯····· (908) |
| 段灼····· (865) | 子勇····· (912) |
| 阎缵····· (876) | 秦秀····· (914) |
| 卷四十九 列传第十九 | 卷五十一 列传第二十一 |
| 阮籍····· (882) | 皇甫谧····· (916) |
| 兄子咸····· (884) | 子方回····· (924) |
| 咸子瞻····· (885) | 挚虞····· (924) |
| 瞻弟孚····· (886) | 束皙····· (930) |
| 从子修····· (887) | 王接····· (936) |

卷五十二 列传第二十二

- 郤诜 (938)
 阮种 (941)
 华谭 (945)
 袁甫 (950)

卷五十三 列传第二十三

- 愍怀太子遹 (951)
 子彪 臧 尚
 (956)

卷五十四 列传第二十四

- 陆机 (957)
 孙拯 (968)
 陆云 (968)
 弟耽 (971)
 从父兄喜 (972)

卷五十五 列传第二十五

- 夏侯湛 (973)
 弟淳 (980)
 淳子承 (980)
 潘岳 (980)
 从子尼 (986)
 张载 (993)
 弟协 (995)
 协弟亢 (1000)

卷五十六 列传第二十六

- 江统 (1001)
 子彪 惇 (1008)

孙楚 (1009)

子众 洎 纂
 (1012)

纂子统 绰 (1012)

卷五十七 列传第二十七

- 罗宪 (1016)
 兄子尚 (1017)
 滕修 (1017)
 马隆 (1018)
 胡奋 (1020)
 陶璜 (1021)
 吾彦 (1024)
 张光 (1025)
 赵诱 (1027)

卷五十八 列传第二十八

- 周处 (1028)
 子玘 (1030)
 玘子勰 (1032)
 玘弟札 (1032)
 札兄子蕤 (1034)
 周访 (1035)
 子抚 (1038)
 抚子楚 (1039)
 楚子琼 (1039)
 琼子虓 (1039)
 抚弟光 (1040)
 光子仲孙 (1040)